

## صحيفة بيانات السلامة

### جوتافلور اس ال ، يونيفرسال ، مركب ب

#### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

##### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج	: جوتافلور اس ال ، يونيفرسال ، مركب ب
كود المنتج	: 498
وصف المنتج	: مادة مصلبة.
نوع المنتج	: سائل.
وسائل التعريف الأخرى	: غير متاحة.

##### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

- coatings in Use  
- coatings in Use

##### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Jotun Saudia Co Ltd.  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

##### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

#### القسم 2: بيان الأخطار

##### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتقطيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

Acute Tox. 4, H302  
Acute Tox. 4, H332  
Skin Corr. 1B, H314  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
Aquatic Chronic 3, H412

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.  
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

##### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : خطير.

جو تافلور اس ال، یونیفرسال، مرکب ب

القسم 2: بيان الأخطار

H332 + H302 - ضار اذا ابتلع او استنشق.  
H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طولية الامد.

عوارات المخاطر

عامة

العقالة

الوقاية

## الاستجابة

التخزين

التخلص من النفاية

مکوٰنات خطرہ

4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,  
3-epoxypropane, reaction products with 3-aminomethyl-3,5,  
5-trimethylcyclohexylamine  
m-phenylenebis(methylamine)

عناصر التوصيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

## مُعینة خطرة وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات

غير قابل للتطبيق.

**يُراعى أن تردد العبوات بأنظمة إغلاق  
منيعة للأطفال**

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطأ

الأخطار الأخرى 2.3

لا توجد.

خلاق 3.2

### **القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

3.2 خلائط : خليط				
النوع	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوضي والتعبئة (CLP)]	الوزن %	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319	≥25 - ≤50	:# REACH 01-2119492630-38 المفوضية الأوروبية: 9-859-202 خداة الملخصات الكيميائية : (CAS) 100-51-6	benzyl alcohol
[1]	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	≥25 - ≤50	:# REACH 01-2119965165-33 المفوضية الأوروبية: 4-101-500 خداة الملخصات الكيميائية : (CAS) 38294-64-3	4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with 3-aminomethyl-3,5,

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

5-trimethylcyclohexylamine m-phenylenebis(methylamine)	:# REACH 01-2119480150-50 المفوضية الأوروبية: 216-032-5 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1477-55-0	$\geq 10 - \leq 25$	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EUH071 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كملأ.	[1]
---	--	---------------------	--	-----

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقي، وسامة، ومتراکمة بولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأة أو مواد حد دل للposure لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليل.

النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
- [2] مادة ذات حد للعرض في مكان العمل
- [3] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراکمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
- [4] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر
- [5] مادة مقلقة قلماً مكافأة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| العامة                       | يراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعي وضعه في وضع الإفافة، ثم طلب المشورة الطبية.  |
| ملامسة العين                 | يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفق ماء جر على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.   |
| استنشاق                      | يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.   |
| ملامسة الجلد                 | أزل الثياب والأذندة الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنيبات أو المُرقات.   |
| الابتلاع                     | يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على القيء.  |
| حماية فريق الإسعافات الأولية | يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الانعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفارات. |

#### 4.2 أهم الأعراض والتاثيرات، الحاد منها والمتأخر

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخالف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات صارفة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تُسبب المنيبات بعض الآثار السالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يُسبب زوال الذهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. إذا تناشر السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس. الابتلاع قد يُسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوقي والاتصال بالأعين.

تحتوي reaction ,chloro-2,3-epoxypropane-1 with products reaction oligomeric ,Isopropylidenediphenol-'4,4 with products reaction ,m-phenylenebis (methylamine)m-phenylenebis ,aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine-3.

#### 4.3 دواعي آية رعاية طيبة فورية و معالجة خاصة مطلوبة

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

ملاحظات للطبيب : لا يوجد علاج محدد.

معالجات خاصة :

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO<sub>2</sub>, مساحيق, رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون, ثاني أكسيد الكربون, دخان, أكسيد النيتروجين.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات

اللزامية لعمال الإطفاء

يراعي تبريد الحاويات المغلقة المعرضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو المجرى المائي.

قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملائم أمراً مطلوباً.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات

اللزامية لعمال الإطفاء

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعي إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البينية : يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعي إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعتمد بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الانهار أو المجرى.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قليلة للاحترق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يفضل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعي تجنب استخدام المذيبات.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على ارشادات وتوجيهات عامة. وتتبّغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

## القسم 7: المناولة والتخزين

يراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الانفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العاربة، ومصادر الإشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية. قد يُسْخَن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرضي دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهم. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحْدِثُ شرراً. يُرجى تجنب اشتناق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئ عن استعمال هذا الخليط. يُرجى تجنب اشتناق الغبار الناشئ عن استخدام ورق الصنفنة.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يُرجى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءً ضغطياً. يُرجى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يراعى الامتنال لقوانين الصحة والسلامة في العمل. يُحظر دخولها المصادر، أو المجرى المائي.

معلومات بشأن الحماية من الحرائق والانفجارات

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغليين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من العبر المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المُشترك

تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يراعى الالتزام بتحذيرات الملاصق. يُرجى التخزين في منطقةٍ جافةً، باردةً وجيدة التهوية. يُرجى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. من نوع التدخين. يُرجى منع الوصول غير المُرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة

توصيات

: غير متوفرة.

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قدمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقتضيها مناقلة المادة السائلة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

### إجراءات المتابعة الموصى بها

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسعني تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى / أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تتبع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماویة بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماویة) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماویة) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

[DNELs/DMELs](#)

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

التأثيرات	جمهور المعرضين	القيمة	التعرض	اسم المكون/المنتج
مجموعي	عمال	450 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق طويل المدى استنشاق	benzyl alcohol
مجموعي	عمال	90 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى جلدي	
مجموعي	عمال	47 مج / كجم	طويل المدى جلدي	
مجموعي	عمال	9.5 مج / كجم	قصير المدى جلدي	
مجموعي	مستهلكون	28.5 مج / كجم	طويل المدى جلدي	
مجموعي	مستهلكون	25 مج / كجم	قصير المدى بالفم	
مجموعي	مستهلكون	5.7 مج / كجم	طويل المدى جلدي	
مجموعي	مستهلكون	5 مج / كجم	طويل المدى بالفم	
مجموعي	مستهلكون	8.11 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	
مجموعي	مستهلكون	40.55 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	

### PNEC

تفاصيل المنهج	القيمة	تفاصيل الوسط	اسم المكون/المنتج
-	1 مج / لتر	الماء العذب	benzyl alcohol
-	0.1 مج / لتر	بحري	
-	39 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	
-	5.27 مج / كجم طن من	رواسب المياه العذبة	
-	0.527 مج / كجم طن	رواسب المياه الساكنة	
-	0.456 مج / كجم طن	التربيه	
-	من الوزن الساكن		

### 8.2 ضوابط التعرض

#### الضوابط الهندسية المناسبة

: يراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية لحفظ على تركيزات الجسيمات وأخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حماية تنفسية ملائمة.

#### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل . يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يراعى استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تاثير السوائل.

#### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية للجلد

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيموايات.

: زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

بجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتزدّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

#### قفازات

#### .EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الاختراق) أكثر من ثمانى ساعات: @Viton® ، مطاط البوتيل، نيوبرين

قد تُستخدم، قفازات(زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: مطاط النيترييل، PVC

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقاير المتنقلة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدي ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

أدوات حماية الجسم

بنبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناء على المهمة التي تؤدى وما تتضمنه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

وقاية أخرى لحماية الجلد

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرضين لتركيزات تتعذر حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الغم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الغم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة

حماية تنفسية

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

ضوابط التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

: سائل.

اللون

: الألوان المختلفة.

الرايانة

: خاصية.

عتبة الرايانة

: غير قابل للتطبيق.

pH

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

: وأدنى قيمة معروفة هي: 3 °C205.3 (alcohol benzyl) (alcohol benzyl) (alcohol benzyl). المتوسط الترجيحي: 3 °C229.3 (F) 401.5 (F) (F) 444.7 (F)

نقطة الوميض

: كأس مغلق: 100 °C

معدل التبخّر

: 0.007 (alcohol benzyl) (alcohol benzyl) (alcohol benzyl) مُقارنة ب خلات البوتيل

: غير قابل للتطبيق.

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

: 1.3 - 13%

الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

الضغط البخاري

: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.007 كيلوباسكال (0.05 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (alcohol benzyl) (alcohol benzyl) (alcohol benzyl).

الكتافة البخارية

الكتافة

الذوبانية (نيات)

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

: 1 g/cm³

: غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.

: غير متاحة.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

: وأدنى قيمة معروفة هي: 762.8 °C (aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine) (oligomeric, Isopropylidenediphenol-'4,4'-3 with products reaction ,chloro-2,3-epoxypropane-1 with products reaction .)

درجة حرارة الانحلال

اللزوجة

الخواص الانفجارية

خواص مؤكسدة

: كينماتي (C°40): /s²mm 20.5 < /s²cm 0.205 <

: غير متاحة.

: غير متاحة.

: غير متاحة.

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

- : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
- : ثانيةً في ظروف المتناول والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
- : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
- : قد تولد نواج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- : لكي تتماشي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.
- : قد تحتوي نواج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السامة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يختلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبى المركبى. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلى، التهاب، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تسبب المكونات بعض الآثار السامة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الذهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. إذا تناول السائل في الأعين، فقد يسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفوقي والاتصال بالأعين.

تحتوي على products reaction ,chloro-2,3-epoxypropane-1 with products reaction oligomeric ,Isopropylidenediphenol-'4,4-(methylamine)m-phenylenebis ,aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine-3.

### سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
benzyl alcohol m-phenylenebis (methylamine)	LD50 بالفم LD50 بالفم	جرذ جرذ	1230 مج / كجم 980 مج / كجم	- -

: غير متاحة.

### الاستنتاجات/الملخص تقديرات السمية الحادة

المسار	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم الاستنشاق (الأبخرة)	1846.5 مج / كجم 18.03 مج / لتر

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
m-phenylenebis (methylamine)	الأعين - مهيج شديد الجلد - مهيج شديد	أرنب أرنب	- -	24 ساعت 50 750 ساعت 24 μg μg	- -

: غير متاحة.

### الاستنتاجات/الملخص الاستحساس.

: غير متاحة.

### الاستنتاجات/الملخص التاثير على الجينات

: غير متاحة.

### الاستنتاجات/الملخص السرطانة

: غير متاحة.

### الاستنتاجات/الملخص

## القسم 11: المعلومات السامة

### السمية التناصية

الاستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

### القابلية على التسبب في المسخ

الاستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متاحة.

### المعلومات الأخرى

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The .details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties eco-toxicological for classified

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض
m-phenylenebis (methylamine)	حاد EC50 12 مج / لتر	الطحال	72 ساعات

### الاستنتاجات/الملخص

هذه المادة ضارةً بالحياة المائية وتتأثر بها طويلاً للأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

غير متاحة.

#### الاستنتاجات/الملخص

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المانى	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوى
benzyl alcohol	-	-	بسرعة

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
benzyl alcohol 4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2, 3-epoxypropane, reaction products with 3-aminomethyl-3,5, 5-trimethylcyclohexylamine m-phenylenebis (methylamine)	0.87 -	<100 5.13	مُنخفض مُنخفض
	0.18	2.69	مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التحركية : غير متاحة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الد** PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) **وـ vPvB** (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

- |                     |      |
|---------------------|------|
| : غير قابل للتطبيق. | PBT  |
| : غير قابل للتطبيق. | vPvB |

**12.6 التأثيرات الضارة الأخرى** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الإستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المُنتَج

#### طرق التخلص السليم من النفاية

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعي التخلص من الفاضل والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: قد تطبق معايير النفاية الخطيرة على تصنيف المنتج.

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

: يُراعي التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والقيرالي ومستوى الولاية. إذا احتلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

#### التغليف

#### طرق التخلص السليم من النفاية

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

: ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلام هذه.

: يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها.

: تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
CEPE Paint Guidelines	15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

#### الاحتياطات الخاصة

: لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فمسانها. تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	2735	2735	2735	2735
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with 3-aminomethyl-3,5, 5-trimethylcyclohexylamine)	Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with 3-aminomethyl-3,5, 5-trimethylcyclohexylamine)	Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with 3-aminomethyl-3,5, 5-trimethylcyclohexylamine)	Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with 3-aminomethyl-3,5, 5-trimethylcyclohexylamine)

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

<b>14.3 فئة/فات مخاطر النقل</b>		8		8		8		8
<b>14.4 مجموعة التعبئة</b>		III		III		III		III
<b>14.5 الأخطار البيئية</b>		لا.		نعم.		لا.		لا.
<b>معلومات إضافية</b>	كود حصر النفق: (E) رقم تعريف الخطر: 80	المُنتَج منظّم كمادة خطرة بيئيًّا عند النقل بسفن صهريج فقط.	<b>جدول الطوارئ</b> S-B, F-A 18 - Alkalies	-				

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7** غير قابل للتطبيق. من اتفاقية ماربول MARPOL (يشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السواب الوسيطة (IBC)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 ( تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH ) **الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**مواد مُقلقة للغاية**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**الملحق السابع عشر؛ قيد على** غير قابل للتطبيق. تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلطات وحاجيات معينة خطيرة **لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى**

**VOC** : أحكام التوجيه EC/42/2004 بشأن المركب العضوي المنظائر تسري على هذا المنتج. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى سمس المنتج وصحيفة البيانات الفنية أو أيهما.

**مركب عضوي طيار في الخليط المعد** : غير متاحة.

للاستخدام

**قائمة أوروبا** : كافة المكوّنات مدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**توجيه سيفيسو**

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

**اللوائح الوطنية**

**الاستخدام الصناعي**

: المعلومات الواردة في صحيفه بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمطالبات تشيريات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

**اللوائح الدولية**

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

لم ترد بالقائمة.

### (E) بروتوكول مونتيال (ملحق A و C و E)

لم ترد بالقائمة.

### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

### اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مُسيء

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

## 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشنق

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشنق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

الـ PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

### الإجراءات المستخدمة لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضة الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Acute Tox. 4, H302	طريقة الحساب
Acute Tox. 4, H332	طريقة الحساب
Skin Corr. 1B, H314	طريقة الحساب
Eye Dam. 1, H318	طريقة الحساب
Skin Sens. 1, H317	طريقة الحساب
Aquatic Chronic 3, H412	طريقة الحساب

### نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H302	ضرار عند الابتلاع.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضرار عند الاستنشاق.
H412	ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)//النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4, H302	سمية حادة (بالدم) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H332	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
Aquatic Chronic 3, H412	الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 3
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.
Eye Dam. 1, H318	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2, H319	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Skin Corr. 1B, H314	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Sens. 1, H317	التحسس الجلدي - الفئة 1 باء
Skin Sens. 1B, H317	التحسس الجلدي - الفئة 1 باء

تاريخ الطبع

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تاريخ الإصدار السابق : 25.04.2019

نسخة : 1.01

ملاحظة للقارئ الكريم

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun** ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العلمية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، ويعتبرها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل استخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.